

JEDILNIK DSŠL – OKTOBER 2018/ÉTLAP KKIL - OKTÓBER 2018

Datum/Keltezés	DVOJEZIČNA SREDNJA ŠOLA LENDAVA/ KÉTNYELVŰ KÖZÉPISKOLA, LENDVA			
	1. MENI	2. MENI	3. MENI	4. MENI
1.10.	Golaž, polenta, solata Gulyás, puliszka, saláta 1.1., 9	Koprova omaka, polenta, solata Kapormártás, puliszka, saláta 1.1., 9	Pica, sok ali jogurt Pica, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7	Skutni burek, sadje ali navadni jogurt Túrós burek, gyümölcs vagy natúr joghurt 1.1., 3, 7
2.10.	Rižota z mesom in zelenjavo, solata Rizottó hússal és zöldséggel, saláta 9	Carski praženec, solata Császármorzsa, saláta 1.1., 3, 7	Pica, sok ali jogurt Pica, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7	Skutni burek, sadje ali navadni jogurt Túrós burek, gyümölcs vagy natúr joghurt 1.1., 3, 7
3.10.	Mlečna krompirjeva juha s hrenovko, buhteljni z marmelado Tejes krumpliceves virslivel, bukta lekvárral 1.1., 7, 9	Mlečna krompirjeva in ohrovtova juha, buhteljni z marmelado Tejes krumpliceves, bukta lekvárral 1.1., 3, 7, 9	Pica, sok ali jogurt Pica, szörp vagy joghurt 1., 3, 7	Skutni burek, sadje ali navadni jogurt Túrós burek, gyümölcs vagy natúr joghurt 1.1., 3, 7
4.10.	Pire krompir s čufti Krumplipüre húsgombóccokkal, szörp 3	Prosenka kaša z jurčki, solata Köleskása vargányával, saláta 1.1.	Pica, sok ali jogurt Pica, szörp vagy joghurt 1., 3, 7	Skutni burek, sadje ali navadni jogurt Túrós burek, gyümölcs vagy natúr joghurt 1.1., 3, 7
5.10.	Bujta repa z mesom, pecivo Bujta répa hússal, sütemény 1.1., 3, 7	Ocvrti oslič, fižolova solata Rántott hal, borsósaláta 1.1., 3, 4, 7, 9	Pica, sok ali jogurt Pica, szörp vagy joghurt 1., 3, 7	Skutni burek, sadje ali navadni jogurt Túrós burek, gyümölcs vagy natúr joghurt 1.1., 3, 7
8.10.	Piščančji giros, tarhonya, solata Csirkegyros, tarhonya, saláta 1.1., 3, 9	Zelenjava na žaru, tarhonya, solata Grillezett zöldség, tarhonya, saláta 1.1., 3, 9	Hot dog, sadje ali navadni jogurt Hot dog, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7, 9	Vegi sendvič, sok ali jogurt Vegi szendvics, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7
9.10.	Sladko zelje z mesom, koruzna zlevanka Édeskáposzta hússal, kukoricamálé 1.1., 3, 7	Sladko zelje, koruzna zlevanka Édeskáposzta, kukoricamálé 1.1., 3, 7	Hot dog, sadje ali navadni jogurt Hot dog, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7, 9	Vegi sendvič, sok ali jogurt Vegi szendvics, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7

JEDILNIK DSŠL – OKTOBER 2018/ÉTLAP KKIL - OKTÓBER 2018

Datum/Keltezés	DVOJEZIČNA SREDNJA ŠOLA LENDAVA/ KÉTNYELVŰ KÖZÉPISKOLA, LENDVA			
	1. MENI	2. MENI	3. MENI	4. MENI
10.10.	Testenine s tuno, solata Tonhalas tészta, saláta 1.1., 3, 4	Testenine z makom, pecivo Mákos tészta, sütemény 1.1., 3, 7	Hot dog, sadje ali navadni jogurt Hot dog, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7, 9	Vegi sendvič, sok ali jogurt Vegi szendvics, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7
11.10.	Dunajski zrezek, rizi-bizi, solata , Bécsi szelet, rizi-bizi, saláta 1.1., 3	Solatni krožnik z jogurtovim prelivom Salátatál joghurtos öntettel 3., 7	Hot dog, sadje ali navadni jogurt Hot dog, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7, 9	Vegi sendvič, sok ali jogurt Vegi szendvics, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7
12.10.	Pasulj s slanino, puding Pasulj szalonnával, puding 1.1., 7, 9	Zelenjavni polpeti, ajdova kaša, solata Zöldséges fasírt, hajdina kása, saláta 1.1., 3, 9	Hot dog, sadje ali navadni jogurt Hot dog, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7, 9	Vegi sendvič, sok ali jogurt Vegi szendvics, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7
15.10.	Ajdova kaša s piščančjim mesom, solata Hajdina kása csirkehússal, saláta 1.1., 3	Sojini polpeti, ajdova kaša, solata Szója fasírt, hajdina kása, saláta 5, 6	Sendvič s salamo, sadje ali navadni jogurt Szendvics szalámmal, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7	Sadna solata, navadni jogurt Gyümölcs saláta, natur jogurt 7
16.10.	Pašta fižol, čokoladni cmoki Borsóleves, csokoládé gombócok 3, 7, 9	Zelenjavni polpeti, ajdova kaša, solata Zöldséges fasírt, kása, saláta 1.1., 3., 9	Sendvič s salamo, sadje ali navadni jogurt Szendvics szalámmal, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7	Sadna solata, navadni jogurt Gyümölcs saláta, natur jogurt 7
17.10.	Grenadirmarš s klobaso, solata Grenadirmars kolbásszal, saláta 9	Grenadirmarš, solata Grenadirmars, saláta 9	Sendvič s salamo, sadje ali navadni jogurt Szendvics szalámmal, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7	Sadna solata, navadni jogurt Gyümölcs saláta, natur jogurt 7
18.10.	Piščančji paprikaš, testenine, solata Csirkepaprikás, tésztaköret, saláta 1.1., 9	Solatni krožnik z jajčko Salátatál tojással 1.1., 3, 9	Sendvič s salamo, sadje ali navadni jogurt Szendvics szalámmal, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7	Sadna solata, navadni jogurt Gyümölcs saláta, natur jogurt 7

JEDILNIK DSŠL – OKTOBER 2018/ÉTLAP KKIL - OKTÓBER 2018

Datum/Kelkezés	DVOJEZIČNA SREDNJA ŠOLA LENDAVA/ KÉTNYELVŰ KÖZÉPISKOLA, LENDVA			
	1. MENI	2. MENI	3. MENI	4. MENI
19.10.	Ocvrti ribji file, krompirjeva solata Rántott halfilé, krumplisaláta 1.1., 3, 4	Kaneloni z zelenjavo, krompirjeva solata Zöldséges canelloni, krumplisaláta 1.1., 9	Sendvič s salamo, sadje ali navadni jogurt Szendvics szalámival, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7	Sadna solata, navadni jogurt Gyümölcs saláta, natur jogurt 7
22.10.	Pečeni krompir, pleskavica, ajvar, solata Sült krumpli, pleskavica, ajvar, saláta 9	Mlečna krompirjeva juha, pecivo Tejes krumplileves, sütemény 1.1., 3, 7	Hamburger, sadje ali navadni jogurt Hamburger, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7	Vegi sendvič, sok ali jogurt Vegi szendvics, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7
23.10.	Špageti carbonara, solata Spagetti carbonara, saláta 1.1.	Spageti s tuno, solata Spagetti tengeri gyümölcssel, saláta 1.1., 4	Hamburger, sadje ali navadni jogurt Hamburger, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7	Vegi sendvič, sok ali jogurt Vegi szendvics, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7
24.10.	Kislo zelje z mesom, palačinke Savanyúkáposzta hússal, palacsinta 1.1., 3, 7	Kislo zelje, palačinke Savanyúkáposzta, palacsinta 1.1., 3, 7	Hamburger, sadje ali navadni jogurt Hamburger, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7	Vegi sendvič, sadje ali jogurt Vegi szendvics, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 3, 7
25.10.	Piščančji sataraš, riž, solata Csirkeszatara, rizs, saláta 9	Skutini štruklji, jogurt Túróscsúsza, joghurt 1.1., 3, 7	Hamburger, sadje ali navadni jogurt Hamburger, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7	Vegi sendvič, sok ali jogurt Vegi szendvics, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7
26.10.	Ribji file, krompir s peteršiljem Halfilé, petrezselymes krumpli 1.1., 3, 4, 9	Rižota z morskimi sadeži, solata Rizottó tengeri gyümölcssel, saláta 3, 4, 9	Hamburger, sadje ali navadni jogurt Hamburger, gyümölcs vagy natur joghurt 1.1., 7	Vegi sendvič, sok ali jogurt Vegi szendvics, szörp vagy joghurt 1.1., 3, 7
29.10.-2.11.	JESENSKE POČITNICE – ŐSZI SZÜNIDŐ			

JEDILNIK DSŠL – OKTOBER 2018/ÉTLAP KKIL - OKTÓBER 2018

* pri BREZGLUTENSKEM meniju se pri jedeh, ki vsebujejo moko uporablja posebna moka

ALERGENI - ALLERGENÉNEK:

1. Žita, ki vsebujejo gluten (1.1. Pšenica (pira in horasan), 1.2. Rž, 1.3. Ječmen, 1.4. Oves in njihove križane vrste) ali proizvodii iz njih; razen glukoznih sirupov na osnovi pšenice, vključno z dekstrozo; maltodekstrinov na osnovi pšenice; glukoznih sirupov na osnovi ječmena; žit, ki se uporabljajo za alkoholne destilate, vključno z etilnim alkoholom kmetijskega izvora;
 2. Raki in izdelki iz njih, razen ribje želatine, ki se uporablja kot nosilec za vitamine ali karotenoide; ribje želatine ali želatine iz ribjih mehurjev, ki se uporablja kot sredstvo za bistrenje piva in vina;
 3. Jajca in izdelki iz njih;
 4. Ribe in izdelki iz njih;
 5. Arašidi (kikiriki) in izdelki iz njih;
 6. Soja in izdelki iz nje, razen popolnoma rafiniranega sojinega olja in maščob; naravnih zmesi tokoferola (e306), naravnega d-alfa-tokoferola, naravnega d-alfa-tokoferol acetata; naravnega d-alfa-tokoferol sukcinata iz soje; rastlinskih sterolov in estrov rastlinskih sterolov iz sojinega olja, rastlinskih estrov stanola, proizvedenih iz sterolov iz sojinega olja;
 7. Mleko in mlečni proizvodi (ki vsebujejo laktozo);
 8. Lupinasto sadje (8.1. Mandlji, 8.2. Lešniki, 8.3. Orehi, 8.4. Pistacija, 8.5. Makadamija, 8.7. Indijski oreščki, 8.7. Ameriški oreščki, 8.8. braziljski oreščki)
 9. Listna zelena in izdelki iz nje;
 10. Gorčično seme in izdelki iz njega;
 11. Sezamovo seme in izdelki iz njega;
 12. Žveplov dioksid in sulfiti v koncentraciji več kot 100 mg/kg ali 10 mg/l, izraženi kot so₂;
 13. Volčji bob in izdelki iz njega;
 14. Mehkužci in izdelki iz njih.
-
1. Glutént tartalmazó gabonafélék (1.1 azaz búza (tönkölybúza és), 1.2. rozs, 1.3. árpa, 1.4. zab, , kamut, illetve hibridizált fajtái) és a belőlük készült termékek, kivéve búzából készült glükózszirup, beleértve a dextrózt is; búzából készült maltodextrin; árpából készült glükózszirup; alkoholpárlatok – így például mezőgazdasági eredetű etil-alkohol – készítéséhez használt gabonafélék.
 2. Rákfélék és a belőlük készült termékek.
 3. Tojás és a belőle készült termékek.
 4. Hal és a belőle készült termékek, kivéve vitaminok vagy karotinoidkészítmények hordozójaként használt halenyv; a sör és a bor derítőanyagaként használt halenyv vagy vizahólyag.
 5. Földimogyoró és a belőle készült termékek.

6. Szójabab és a belőle készült termékek, kivéve teljes mértékben finomított szójababolaj és zsír; szójababból származó természetes vegyes tokoferolok (E306), természetes D-alfa tokoferol, természetes D-alfa tokoferol-acetát, természetes D-alfa tokoferol-szukcinát; szójabab olajából nyert fitoszterolok és fitoszterol-észterek; szójabab olajából nyert szterolokból előállított fitosztanol-észter.
7. Tej és az abból készült termékek (beleértve a laktózt), kivéve alkoholpárlatok – így például mezőgazdasági eredetű etil-alkohol – készítéséhez használt tejsavó; b) laktit.
8. Diófélék (8.1. mandula, 8.2. mogyoró, 8.3. dió, 8.4. pisztácia, 8.5. makadámia dió, 8.6. kesudió, 8.7. amerikai mogyoró, 8.7. brazil dió és a belőlük készült termékek, kivéve az alkoholpárlatok – így például mezőgazdasági eredetű etil-alkohol – készítéséhez használt csonthéjasok.
9. Zeller és a belőle készült termékek.
10. Mustár és a belőle készült termékek.
11. Szezámag és a belőle készült termékek.
12. Kén-dioxid és az SO₂-ben kifejezett szulfitek 10 mg/kg, illetve 10 mg/liter összkoncentrációt meghaladó mennyiségben; a számítást a fogyasztásra kész termékekre vagy a gyártó utasítása alapján elkészített termékekre vonatkozóan kell elvégezni.
13. Csillagfürt és a belőle készült termékek.
14. Puhatestűek és a belőlük készült termékek.

V PRIMERU, DA NI MOGOČE ZAGOTOVITI VSEH ŽIVIL, SI PRIDRŽUJEMO SPREMENITI JEDILNIK.

ABBAN AZ ESETBEN, HA NEM TUDJUK BIZTOSÍTANI AZ ÖSSZES TERMÉKET, FENNTARTJUK AZ ÉTLAP MÓDOSÍTÁSI LEHETŐSÉGÉT!

ŽELIMO VAM DOBER TEK!

JÓ ÉTVÁGYAT KÍVÁNUNK!

